

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/24353
27 July 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ ВО ИСПОЛНЕНИЕ
РЕЗОЛЮЦИИ 762 (1992) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется Совету Безопасности во исполнение резолюции 762 (1992) от 30 июня 1992 года. Его цель состоит в том, чтобы информировать Совет о прогрессе, достигнутом Силами Организации Объединенных Наций по охране (СООН) в осуществлении возложенного на них мандата в Хорватии в рамках плана Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (S/23280, приложение III). В докладе также доводятся до сведения Совета некоторые из основных проблем, с которыми СООН сталкивались в районах, охраняемых Организацией Объединенных Наций (РООН), и прилегающих к ним районах после того, как Силы приступили к выполнению своих обязанностей. В докладе содержится информация, полученная по состоянию на 09 ч. 00 м., по новому-йоркскому времени, 27 июля 1992 года.

I. ВЫПОЛНЕНИЕ ОБЯЗАННОСТЕЙ СООН

A. Районы, охраняемые Организацией Объединенных Наций

2. Как я информировал Совет в моем докладе от 15 февраля 1992 года (S/23592), три охраняемых района Организации Объединенных Наций, предусмотренных в плане по поддержанию мира, разделены на четыре сектора, как это показано на прилагаемой карте: сектор E (Восточная Славония, которая включает районы, известные как Баранья и Западный Срем), сектор N (северная часть Краины, охраняемого района Организации Объединенных Наций), сектор S (южная часть Краины, охраняемого района Организации Объединенных Наций) и сектор W (Западная Славония). СООН приступили к выполнению обязанностей в восточном секторе 15 мая 1992 года, в западном секторе - 20 июня 1992 года и в северном и южном секторах - 2 июля 1992 года.

280792

92-32891 (R13N)394 280792 280792

/...

3. Основным достижением командующего Силами генерал-лейтенанта Сатиша Намбъяра и его Сил после их приступления к выполнению обязанностей в различных секторах была ликвидация нарушений прекращения огня с использованием тяжелого оружия, в частности артиллерии и танков. В ходе этапа, начавшегося сразу же после приступления Сил к выполнению обязанностей в каждом секторе, СООНЮ осуществили в качестве первого шага одновременный отвод обеими сторонами такого оружия на расстояние в 30 км от линии конфронтации. Кроме того, произошло значительное ослабление напряженности во всех трех РООНЮ, хотя эпизодические нарушения прекращения огня, в основном с применением стрелкового оружия, продолжают иметь место.

4. Еще одним крупным достижением является вывод Югославской народной армии (ЮНА) из всех секторов, как это предусматривается планом, за исключением одного батальона пехоты в восточном секторе, который должен быть выведен в течение следующих нескольких дней. Одновременно с этим ряд подразделений хорватской армии (ХА) был отведен от линии фронта.

5. До того как СООНЮ приступили к выполнению обязанностей в РООНЮ, стало очевидно, что ЮНА передает значительную часть своего тяжелого оружия местным подразделениям сил территориальной обороны (СТО) и военизированной милиции, созданным в этих районах. Командующий Силами информировал меня о том, что все подразделения СТО в восточном и западном секторах сдали свое тяжелое оружие и что это оружие, включая танки, артиллерию, минометы и зенитные комплексы, находится на хранении в ряде мест под контролем СООНЮ с использованием системы "двух замков" (см. S/23592, пункт 11). Аналогичные меры осуществляются в настоящее время в северном и западном секторах, включая "розовые зоны", и ожидается, что они будут завершены в ближайшие несколько дней.

6. Следующим шагом в рамках процесса демилитаризации должен стать вывод пехоты, которая в настоящее время вооружена только легким оружием, либо с целью демобилизации в случае сил территориальной обороны, либо с целью отвода на указанное расстояние за пределами границ РООНЮ в случае с ЮНА/ХА. Это уже было достигнуто в западном секторе и будет в ближайшее время осуществлено в других секторах. Полный вывод будет сопровождаться снятием мин, которое будет осуществляться невооруженным персоналом ХА и ЮНА (или СТО) под охраной СООНЮ. Этот процесс уже начался в западном секторе.

7. Однако процесс демобилизации СТО в секторах осложняется параллельным возникновением усиленных подразделений полиции и милиции. Эти группы, называемые "специальной полицией", "пограничной полицией" и т.д., вооружены автоматическими винтовками и в некоторых случаях пулеметами в нарушение положений плана (S/23280, приложение III, пункт 19), в соответствии с которым предусматривается, что полиция должна иметь только личное оружие. Во многих случаях эти группы взяли на себя обязанности ЮНА или сербских СТО по укомплектованию личным составом передовых рубежей; они должны быть отведены и расформированы. Эти вопросы неоднократно ставились перед местными властями, однако до настоящего времени без удовлетворительных результатов. Командующий Силами относится очень серьезно к этой ситуации и информировал меня о том, что, поскольку соответствующим властям было предоставлено достаточно времени для отдачи необходимых указаний для обеспечения соблюдения плана, он намерен в ближайшее время обеспечить соблюдение необходимым и надлежащим образом.

/...

B. "Розовые зоны"

8. После принятия Советом Безопасности его резолюции 762 (1992), касающейся проблемы "розовых зон", обе стороны начали вывод тяжелого оружия, а также отвод сил, противостоящих друг другу на линии конфронтации. Однако в некоторых районах по-прежнему имеют место задержки, причем каждая сторона настаивает на предварительном выводе сил другой стороны. В пункте 3 резолюции 762 (1992) Совет потребовал безоговорочного вывода хорватской армии из района Дрниша на позиции, которые она занимала до 21 июня 1992 года. Однако хорватские власти на самом высоком уровне, а также на местах настаивают на том, что вывод ХА должен быть увязан с одновременным отводом сербских СТО с их позиций. В докладах СООНЮ отмечается, что, хотя в целом обеспечено достижение такого отвода, ХА еще должна вывести свои подразделения из деревни Сиритовцы в районе Дрниша. В настоящее время СООНЮ прилагают усилия для обеспечения этого отвода, с тем чтобы не допустить дальнейшей эскалации напряженности. Более того, хорватские власти заменили свои военные подразделения в этих районах подразделениями хорватской полиции, которые они до настоящего времени отказываются отвести, утверждая, что в соответствии с резолюцией 762 (1992) Совета Безопасности требуется осуществить отвод только их армии.

9. Хотя в район миссии еще не прибыли дополнительные военные наблюдатели и наблюдатели полиции Организации Объединенных Наций, приезд которых был разрешен Советом, СООНЮ создали механизм по наблюдению в "розовых зонах" путем временного размещения некоторых из имеющихся военных наблюдателей и наблюдателей полиции наряду с мобильными группами из пехотных батальонов, развернутых в прилегающих к ним районах. Силы также действуют в активном сотрудничестве с Миссией по наблюдению Европейского сообщества (МНЕС). В этих районах предметом озабоченности по-прежнему является наращивание численности и вооружения личного состава полиции и милиции с сербской стороны. Аналогично в отношении хорватской стороны в районе Дрниша поступают сообщения о том, что в районы, из которых была эвакуирована ХА, прибыло значительное число хорошо вооруженного личного состава полиции.

10. Уместно напомнить Совету, что резолюция 762 (1992) рекомендовала учредить совместную комиссию, описанную в моем докладе от 26 июня 1992 года (S/24188), для обеспечения наблюдения и контроля за процессом восстановления власти правительства Хорватии в "розовых зонах". Я с удовлетворением хотел бы информировать Совет о том, что, несмотря на некоторые первоначальные оговорки, как правительство Хорватии, так и сербские власти в этом районе приняли эту концепцию. Состав Комиссии был объявлен 17 июля 1992 года после проведения консультаций с обеими сторонами и МНЕС. Следует надеяться, что первое заседание Комиссии состоится в ходе текущей недели, хотя одна из сторон отказывается принять участие до тех пор, пока хорватские власти не выведут весь свой персонал из района Дрниша, кроме того, пока еще не оказалось возможным договориться относительно места проведения первого заседания.

/...

С. Район Дубровника

11. В плане Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, одобренном Советом, подчеркивается, что после приступления СОЮНКО к выполнению обязанностей в РООН Югославская народная армия должна покинуть все другие районы в Хорватии (S/23280, приложение III, пункт 18). Некоторые меры по отводу подразделений имели место после прибытия СОЮНКО, и ЮНА в одностороннем порядке вывела свои силы с островов Вис и Ластово в начале июня 1992 года. Однако силы ЮНА по-прежнему остаются в районе Дубровника, несмотря на неоднократные усилия СОЮНКО по обеспечению их вывода. В ходе последних встреч с белградскими властями Командующий Силами был информирован о том, что ввиду стратегического значения расположенного к востоку от Дубровника Привлакского полуострова, который обеспечивает контроль за входом в Которскую бухту, условием для вывода ЮНА будет демилитаризация Привлакского полуострова и гарантия того, что хорватское тяжелое оружие не будет размещаться вблизи него. Белградские власти обратились с просьбой о присутствии СОЮНКО в этом районе для обеспечения его демилитаризации до тех пор, пока не будет решен вопрос о разграничении государственных границ в этом районе, который они передали на рассмотрение Конференции Европейского сообщества по Югославии в рамках общего политического урегулирования или же до тех пор, пока Международный Суд не примет решение по этому вопросу. Они подчеркнули, что Привлакский полуостров является необитаемым районом площадью около 93 акров и поэтому нельзя допустить, чтобы он стал причиной конфликта; по их мнению, этот вопрос является предметом для политических переговоров на Конференции или для судебного урегулирования. (Этот же вопрос был также поднят белградскими властями в Нью-Йорке в письме на мое имя от 20 июля 1992 года (S/24322).)

12. Командующий Силами сообщил в ответ, что план, одобренный Советом Безопасности, не подлежит обсуждению и что он не может заниматься рассмотрением вопросов, выходящих за рамки мандата СОЮНКО. Однако во исполнение своих обязанностей, касающихся осуществления плана, СОЮНКО довели мнение белградских властей в ходе переговоров, состоявшихся в Загребе 14 июля. Правительство Хорватии выразило свою готовность рассмотреть вопрос о неразмещении тяжелого оружия в этом районе на условиях взаимности со стороны Сербии и Черногории, причем в обоих случаях положение должно будет контролироваться военными наблюдателями СОЮНКО. Сейчас СОЮНКО в срочном порядке занимается обсуждением этого вопроса в целях его урегулирования и обеспечения скорейшего вывода ЮНА из района Дубровника. В случае достижения согласия в соответствии с вышеуказанными условиями я вновь обращусь к Совету с предложением о расширении мандата СОЮНКО, с тем чтобы включить в него эти дополнительные задачи.

/...

II. СОБЫТИЯ, ВЫЗЫВАЮЩИЕ ОЗАБОЧЕННОСТЬ

A. Общая информация

13. Очевидно, что события, произошедшие в бывшей Социалистической Федеративной Республике Югославия в последние месяцы, радикально изменили многие из условий, в соответствии с которыми был разработан план Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В этом контексте Командующий Силами информировал меня о некоторых из основных проблем, для эффективного решения которых потребуется одобрение со стороны Совета в отношении дальнейшего изменения мандата СОЮН.

B. Изгнание, принуждение или устрашение

14. С самого начала СОЮН сталкивались с ситуацией в РООН, когда такие террористические методы, как физическое насилие, принуждение, преследование и даже убийства, использовались для того, чтобы заставить несербские семьи покинуть свои дома. В первое время, особенно до приступления СОЮН к выполнению своих обязанностей, изгнания осуществлялись самым вопиющим образом; под угрозой физической расправы семьи изгоняли из домов, сажали в автобусы и грузовики и перевозили в районы за пределами РООН. Это было особенно заметно в восточном секторе. После приступления СОЮН к выполнению своих обязанностей удалось положить конец массовым изгнаниям благодаря активному патрулированию и проверке на контрольных пунктах. Однако отдельные случаи запугивания, ведущие к насильственному отъезду людей из своих домов, по-прежнему имеют место и являются источником серьезной озабоченности.

15. В восточном секторе, где СОЮН приступили к выполнению своих обязанностей два месяца назад, их военные командиры, а также наблюдатели гражданской полиции смогли осуществить тщательный анализ сложившейся ситуации. Из этого анализа видно, что несербы, имеющие собственность, особенно те, кто имеет дома, виноградники и фермы, конкретно избираются для изгнания. Таких людей подвергают угрозам и актам запугивания всех видов, в результате чего многие несербы, которые не покинули этот район даже во время конфликта в течение прошлого года, были вынуждены сделать это с тех пор. Раньше дома изгнанных людей разграблялись, сжигались или уничтожались; сейчас они заселяются немедленно и в организованном порядке, что свидетельствует об участии местных властей или по крайней мере потворстве с их стороны. Наблюдатели гражданской полиции Организации Объединенных Наций получили сообщения о прямой или косвенной причастности полиции или милиции к этим инцидентам. В других случаях расследования, проведенные СОЮН, позволили выявить "руководителей банд" среди сербских беженцев из других районов, которые нашли убежище в восточном секторе. СОЮН по-прежнему ожидают результаты проведения обещанных уголовных расследований в отношении 11 выявленных лиц, которые осуществили жестокое изгнание жителей из деревни Товарник в середине мая, хотя Силы предоставили полное досье для судебного преследования по данному вопросу еще семь недель назад.

/...

16. Такие события происходят также в контролируемых сербами районах южного сектора и, в меньшей степени, в западном и северном секторах. В то же время, согласно сообщениям СООН, в районах западного сектора, которые остаются под контролем хорватов, зарегистрировано много случаев разграбления и разрушения домов сербов, покинувших эти районы за последний год. Командующий Силами и подчиненные ему сотрудники заявляли властям в Загребе и Белграде, а также местным властям решительные протесты по поводу всех таких уголовных действий, однако какого-либо заметного улучшения положения пока не произошло. Если на высших уровнях правительства не будет принято решительных действий, СООН не смогут положить конец неприемлемой практике так называемого "этнического очищения".

17. СООН усматривают прямую связь между такой ситуацией и присутствием большого количества беженцев в этих районах. Приток в РООН сербских беженцев из других частей Хорватии, а в последнее время и из Боснии и Герцеговины, продолжается с прежней интенсивностью. Беженцы из Хорватии, некоторые из которых, судя по всему, не видят для себя возможности возвращения на прежнее место жительства, особенно в западной и центральной частях Славонии, согласно имеющимся сообщениям, занимали пустующие дома, оставленные ранее проживавшими там лицами несербской национальности. Хотя они и заявляют, что у них есть право занимать эти дома, пока хорватские власти лишают их доступа к их собственным домам, Командующий Силами опасается, что такие действия являются частью целенаправленных усилий по изменению этнического состава населения этих районов. Когда генерал Намбъяр выразил в этой связи свои серьезные опасения в ходе встреч с представителями белградских властей, его собеседники ответили, что, хотя они и могли бы предотвратить приток в РООН беженцев из Сербии и Черногории, у них нет такой возможности в отношении беженцев из других частей Хорватии, чьи дома уже разрушены, или беженцев из районов боевых действий в Боснии и Герцеговине, которые напрямую переходят в расположенные по соседству РООН. Это постоянная проблема, которая, по мнению Командующего Силами, будет решена только тогда, когда персоналу СООН на пропускных пунктах РООН будут даны полномочия не допускать туда никого, кроме лиц, проживающих в РООН или тех, кто действительно прибывает туда лишь на непродолжительное время.

18. Данная проблема вызывает особое беспокойство в связи с тем, что по завершении демилитаризации РООН и восстановлению определенной стабильности в этих районах перемещенные лица, согласно плану Организации Объединенных Наций, должны вернуться к себе домой. Для достижения этой цели потребуются значительные усилия со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) при активной поддержке и помощи СООН, соответствующих правительственных органов и местных властей. Определение таких перемещенных лиц и выяснение их намерений относительно возвращения в свои дома, которые, во многих случаях, лежат в руинах, потребует огромных усилий от персонала УВКБ, а также сотрудничества и понимания от всех сторон. По мнению Командующего Силами, условия для осуществления широкомасштабной программы добровольного возвращения беженцев в РООН еще не созрели.

/...

C. Контроль за международными границами

19. За время, истекшее после принятия сторонами и утверждения Советом плана Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, здешние республики приобрели международно-правовое юридическое лицо, а три из них стали государствами – членами Организации Объединенных Наций. В ходе встреч с Командующим Силами в Загребе хорватские власти неоднократно поднимали вопрос о контроле за границами РООН в тех случаях, когда последние совпадают с нынешними международными границами. Восточный сектор имеет общие границы с Венгрией и Сербией; остальные три сектора имеют общие границы с Боснией и Герцеговиной. В результате введения экономических санкций в отношении Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) резолюцией 757 (1992), данный вопрос приобрел новое измерение.

20. В начале правительство Хорватии предложило, чтобы ему было предоставлено право взять на себя контроль над пограничными пропускными пунктами и осуществлять там таможенные и иммиграционные процедуры. Однако было признано, что это не соответствовало бы плану, который, как я отмечал в своем докладе от 4 февраля 1992 года (S/23513, пункт 9), исключает восстановление хорватских законов и институтов в РООН до достижения общего политического урегулирования. В то же время Командующий Силами сообщил, что правительство Хорватии испытывает особое беспокойство в связи с изменением демографического состава населения РООН, вызванного притоком сербских беженцев. Хорватские власти также выразили беспокойство по поводу возможного перемещения природных ресурсов и даже демонтированных промышленных объектов из Бараньи и Восточной Славонии в Сербию. Это законное и, по-видимому, оправданное беспокойство; однако было бы нарушением плана, если бы Хорватия при нынешних обстоятельствах восстановила свои законы, иммиграционные и таможенные полномочия и полицию в РООН. Любая попытка сделать это могла бы, фактически, подорвать план в его основе и создать угрозу возобновления вооруженных действий.

21. В соответствии с планом Организации Объединенных Наций по поддержанию мира СООНО предоставлены четкие полномочия лишь в отношении предотвращения переброски оружия, боеприпасов и других материалов военного назначения в РООН. Если бы Организация Объединенных Наций сочла целесообразным удовлетворить беспокойство Хорватии по поводу пограничного контроля, возникла бы потребность в дальнейшем расширении мандата СООНО с целью предоставления им полномочий по осуществлению иммиграционных и таможенных функций на международных границах. В случае восточного сектора сюда входили бы и контрольные функции, требующиеся в соответствии с санкциями, введенными Советом Безопасности в отношении Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория). Для эффективного осуществления контроля СООНО Силам также потребовались бы полномочия по устройству официальных пограничных пропускных пунктов и задержанию любых лиц при попытке пересечь границу в каком-либо другом месте.

/...

22. Протяженность международных границ четырех секторов составляет, в общей сложности, порядка 639 км, на них имеется 45 сухопутных пропускных пунктов и 21 пропускной пункт на мостах через реки. СООНХ установили в 46 из них свои контрольные пункты и осуществляют активное патрулирование с целью осуществления контроля над остальными. Даже при условии применения дополнительных вертолетных патрулей было бы нецелесообразно пытаться установить полный контроль за этими границами. Для осуществления изложенных выше функций по контролю на пропускных пунктах потребовался бы персонал, включающий полицейских, сотрудников иммиграционной и таможенной службы, а также военнослужащих. Если бы 46 пропускных пунктов, где СООНХ уже оборудовали свои контрольные пункты, были открыты в течение 10 часов ежедневно, потребовалось бы дополнительно 184 полицейских, а также 276 иммиграционных и 276 таможенных сотрудников. (Остальные 20 пропускных пунктов считались бы закрытыми.) Большинство сотрудников иммиграционной и таможенной службы набирались бы на месте. В этом случае также потребовалась бы группа специалистов по административным и юридическим вопросам численностью порядка 80 человек при условии, что будет также обеспечена эффективная база электронных данных для получения справочной информации.

D. Положение в РООНХ в его гуманитарном разрезе

23. В результате боевых действий в частях Боснии и Герцеговины, примыкающих к РООНХ, в северном и южном секторах продолжало сохраняться крайне тяжелое положение. Исходя из гуманитарных побуждений, персонал СООНХ принимал участие в спасении и оказании помощи беженцам из районов боевых действий в Боснии и Герцеговине, хотя технически это уже за рамками мандата СООНХ и не обеспечивается им и без того ограниченными ресурсами. Находящиеся в пределах РООНХ сербы во все большей степени вовлекаются в конфликт в Боснии и Герцеговине, что еще больше затрудняет усилия СООНХ по демилитаризации РООНХ. В ряде случаев персонал СООНХ попадал под перекрестный огонь сил ТО Боснии и Герцеговины и сербских сил, ведущих огонь из РООНХ в поддержку сербов, находящихся по другую сторону границы в Боснии и Герцеговине.

24. Конфликт в Боснии и Герцеговине также серьезно подорвал экономические связи, ранее существовавшие между РООНХ и другими югославскими республиками. В этой связи в адрес Генерального секретаря из различных источников поступил ряд обращений об оказании гуманитарной помощи населению РООНХ. Ответные действия системы Организации Объединенных Наций по удовлетворению этих просьб координировались Департаментом по гуманитарным вопросам. В тех случаях, когда поступали просьбы о доставке партий продовольствия и медикаментов из Белграда, эти вопросы передавались в Комитет по санкциям Совета Безопасности, который давал свое разрешение при том понимании, что указанные партии будут проверены УВКБ, СООНХ и Международным комитетом Красного Креста в соответствии с установленной процедурой, и что у соответствующих правительств будет запрашиваться санкция на осуществление воздушных рейсов и/или доставку наземным транспортом.

/...

E. Потребности в персонале и материально-техническом обеспечении

25. На выполнении задач гражданского и полицейского элементов в секторах продолжает отрицательно сказываться серьезная недоукомплектованность персоналом и нехватка радиофицированных транспортных средств. Каждый сектор охватывает площадь в несколько тысяч квадратных километров, на которой расположены многие сотни деревень. Выполнение этих задач требует от персонала большого усердия, опыта, профессионализма и выдержки. Бюджетом СООНЮ предусмотрены средства на содержание не более пяти гражданских сотрудников категории специалистов в каждом секторе, однако этого количества оказалось недостаточно даже там, где до сих пор удавалось укомплектовывать почти полный штат квалифицированного персонала. Далее, хотя для обеспечения надлежащего патрулирования необходимо соотношение трех полицейских на одно радиофицированное транспортное средство, на настоящий момент ЮНСИВПОЛ (гражданская полиция Организации Объединенных Наций) располагает лишь 86 транспортными средствами при нынешнем контингенте в 486 полицейских, размещенных в пяти секторах, двух местах расположения штаб-квартир и "розовых зонах". С аналогичными проблемами в плане материально-технического обеспечения сталкиваются все управления по гражданским вопросам. В результате по сей день практически невозможно даже при круглосуточном режиме работы обеспечивать надлежащее выполнение порученного СООНЮ мандата по политическим вопросам и полицейским функциям, а в некоторых частях секторов Силы пока не имеют возможности осуществлять надлежащее наблюдение. С момента принятия резолюции 743 (1992) Совета Безопасности произошло расширение их функций в Сараево, "розовых зонах" и других местах. По мере продвижения к следующим этапам осуществления плана по поддержанию мира произойдет значительный рост потребностей в персонале по гражданским вопросам. В этих условиях Командующий Силами рекомендовал, чтобы количество сотрудников по гражданским вопросам, приданых СООНЮ, было увеличено с 33 до 60, и соответствующим образом увеличена численность вспомогательного персонала. Сюда не относится дополнительный персонал, требующийся для выполнения функций по контролю над международными границами в секторах, упоминающийся в других разделах настоящего доклада.

III. ЗАМЕЧАНИЯ

26. Я испытываю удовлетворение в связи с тем, что могу сообщить о вышеупомянутых успехах СООНЮ по осуществлению их мандата в Хорватии, достигнутых вопреки ухудшению ситуации в Боснии и Герцеговине. Успехи эти достигнуты в значительной степени благодаря сотрудничеству, предложенному различными сторонами. Оно по-прежнему остается важным условием для эффективного функционирования Сил. Я хотел бы выразить особую признательность правительству Хорватии за проявленную им гибкость в связи с предпринятыми Командующим Силами усилиями по решению вопроса о "розовых зонах".

/...

27. Как бы то ни было, по-прежнему не обходится без проблем, особенно в том, что касается чрезмерной вооруженности местной полиции в РООН и продолжающегося преследования лиц несербской национальности в некоторых районах и уничтожения имущества сербов в других районах. Еще рано сообщать о том, что СОНО удалось осуществить демилитаризацию РООН и установить свой полный контроль над ними, или что сложились условия для добровольного возвращения перемещенных лиц в свои дома - одного из аспектов плана Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которому я придаю особенно важное значение. Командующий Силами заверил меня в том, что он и его сотрудники, решительность, дипломатическое искусство и упорный тяжелый труд которых заслуживают высочайшей оценки, будут продолжать предпринимать все зависящие от них усилия в целях осуществления плана по поддержанию мира во всех его аспектах.

28. В настоящем докладе определены два случая, в которых, по мнению Командующего Силами, требуется дальнейшее расширение нынешнего мандата СОНО в интересах установления условий мира, справедливости и стабильности в РООН до того, как будут проведены переговоры по общему политическому урегулированию. В частности, Командующий Силами рекомендовал наделить СОНО полномочиями по контролю за въездом гражданских лиц в РООН (пункт 17), а также полномочиями по осуществлению иммиграционных и таможенных функций на границах РООН, когда последние совпадают с международными границами (пункт 22). Командующий Силами также рекомендовал увеличить численность компонента СОНО, занимающегося гражданскими вопросами (пункт 25). В случае утверждения его Советом Безопасности, это расширение мандата и увеличение численности персонала Сил станет третьим после предшествовавших ему увеличений в связи с вопросом об аэропорте Сараево (резолюция 758 (1992) и "розовых зонах" (резолюция 762 (1992), соответственно. Далее, существует возможность того, что к СОНО обратятся с просьбой установить свое военное присутствие на полуострове Превлака для обеспечения сохранения его демилитаризованного статуса (пункт 11, выше).

29. Самые последние рекомендации Командующего Силами относительно РООН показывают, в какой степени развитие событий в бывшей Социалистической Федеративной Республике Югославии вынуждает СОНО брать на себя полуправительственные функции, выходящие за рамки обычной практики по поддержанию мира, имеющие серьезные последствия с точки зрения ресурсов и способные послужить причиной для появления требований о еще более глубоком вовлечении Организации Объединенных Наций в дела этого неспокойного региона. Как я уже сообщал членам Совета Безопасности, в частности в моем докладе о положении в Боснии и Герцеговине (S/24333) от 21 июля, эта тенденция вызывает у меня определенные опасения с учетом множества других потребностей во внимании и ресурсах Организации. Однако Командующий Силами весьма убедительно обосновал свои рекомендации, и я считаю, что, в конечном итоге, они должны быть одобрены, если мы не хотим, чтобы уже предпринятые Советом Безопасности

/...

усилия в Хорватии пропали даром в результате ограниченности мандата СООНО узкими функциями по контролю за военными передвижениями или же по причине того, что Силы не располагают необходимым гражданским персоналом. Я намерен в ближайшее время представить Совету Безопасности предварительную оценку финансовых последствий этих рекомендаций.
